

**Meje Po Carte Santiago Tatina,  
Pomonaes Jesucristo Pejume Cowantsiwi  
Tatinatsi**

*Meje yabarapoxonae Santiago tamropata pitaba xua tatina  
pomonaetha pomonaes pejume cowantsiwi pomonaes xua taju  
jinompa*

<sup>1</sup> Xan, Santiago ponxaein Nacom amanaya pia petanacuichin tatsin iru Jesucristo pon jiwi Pecanamataxeinaein amanaya pia petanacuichin tatsinno. Paca jacobatsi pomonaes Israel pia saineiwi tatsi pam, pon caena bayatha tupa. Israel doce po pexantobe xeina, pomonaes caena bayatha werapa.

Paxam barapo doce po bicheito matabuxumonaebi pia sainei jiwi tatsi pam, pomonaes pam xua anoxuae taju nacayayatsiya pajinompame daxita nacuantha xua painya pepa nacua weya.

*Meje yabarapoxonae Santiago tamropata pitaba xua tatina  
pomonaes pejume cowantsiwi*

<sup>2</sup> Tamonaes pam pomonaes iru painya nejume cowantsi jiwi pam Cristo, bewa junta coyene weiweinaya pajinompame poxonae bequein pacata ayapube tsaibi tsane ichauxi. <sup>3</sup> Poxonae pacata ayapube tsouneibi ichauxi ichitha beitatemaya awiya ayapusuya pajume cocowuntaponaem, bapoxonae payaputaneme xua paantuya-pusuya amanayabame pocotsiwa xua pacas atene exana.

<sup>4</sup> Bara saya beitatemaya payabara cui copare barapo coyene xua ayapusuya jume cocowuntapona pacas necana exanaenexa beya poxonae painya junta coyene Nacom petsita xanepanaenexatsi. Bapoxonae painya junta

coyeneintha jopa paxeinaem tsane pocotsiwa pacata se-  
ica. <sup>5</sup> Icha caein paxam jiwana pam taseicatsi peyaputae  
coyene xua jopa yaputaeyo pocotsiwa Nacom ichichipa  
bapon bewa Nacomtha tsipaebina xua pecatsinexatsi  
peyaputae coyene pocotsiwa bapon ichichipa. Na-  
com amanaya catsina nawita barapo peyaputae coyene.  
Matautano Nacom jopa aenae-aeneya itawetsiyo poxonae  
cata. <sup>6</sup> Daichitha jame bewa jume cowuntsiya pawcae-  
name. Matauta jopa bubujeya pawcaeinde Nacomtha.  
Tsipei pon bubujeya waca Nacomtha, bapon ichawa beya  
tamropata nanta xeinapenteiba icha be pocotsi coyene  
juta ichi poxonae ba maratsaca joibo ichawa beya caya  
tsaibi icha muxunene beya. <sup>7</sup> Pon barapocotsi coyeneya  
exana, Nacom ba jopa catsiyo bapocotsi jitontha, tsipei  
jopa jume cowuntsiya wcaeyo Nacom pon jiwi Pecana-  
mataxeinaein. <sup>8</sup> Bapon jopa xeinaeyo pocotsiwa Nacom  
cata tsipei bapon anoxuae caewa yabara nanta xeina.  
Baya equeicha ichawa yabara nanta xeina. Jopa itac-  
paetsi xua xanepanaya pepoponaewa.

<sup>9</sup> Pon xua Jesucristo pejume cowuntsin, bapon bequein  
saya tsiwiyo copei xeina, bapon bewa juntemiya junta  
coyene weiweinaeya poponaena tsipei bapon Nacom  
peitabaratha ainya cui penaexanaein. <sup>10-11</sup> Matautano  
pon copiya copei pexeinaein pontha pon bequein Na-  
com cui yabara copata xua bapon peacopeibin naexana,  
bewa juntema poponaena pejume cowuntsixae Nacom.  
Poxonae bapon tupaena, bapana jopa cuenta tupa po  
coyene xua bapon pejume cowuntsiwa. Ichitha icha  
bapon jopa jume cowuntsiyo copei pexeinaexae, bapon  
saya caeto nacuita ducuanaebiya bapoxonae cuenta tupa  
copei poxonae nacuita ducuanaebiya. Barapo coyene  
icha be pocotsi juta coyeneya ichi xua pentono. Bara  
caeto matono weiweinaeya umena. Cotacaya xometo

ecoina yawano atsa bichocono, naepanaewan tsaquiwa, pentononno othopeica. Weraweraca xua matono itupa. Pon copei pxeinaein bapon t̄upaena, saya weraweracaena icha pentono ichi xua weraweraca.

*Meje yabara poxonae jiwi pemuxujainyabiwatsi xua abe peexanaewa tsane*

<sup>12</sup> Nacom j̄ūj̄uta pomonaetha pomonaes pejume cow̄untsiwichi pia yaputaetsi icha barapomonaes xaniwaicha antobetsi. Pon xua acuiyapus̄ya jume cow̄untsiya popona poxonae bara bequein Nacom j̄unt̄ coyene j̄ūj̄uta, jame bapon j̄unt̄ coyene weiweinaeya popona. Poxonae yapucaeua xua bapon j̄unt̄ coyene j̄ūj̄utatsi bapoxonae Nacom yabara w̄nae muxu dutsina xua bexa bapon Nacom pia nacua beicha peaj̄unt̄coyeneyapus̄watha ponaena. Barapo peyabara tsiw̄nae muxu dutsiwa Nacom cata pomonaetha pomonaes peantobewixaetsi. <sup>13</sup> Poxonae ich̄an matowa j̄unt̄ coyene j̄ūj̄utatsi xua abe peexanaenexa, bapon jopa bewa nanta xeinae xua metha baxua Nacom cana exana bapontha. Tsipei Nacom bapana jopa jichipae xua abe peexanaewa tsane. Matāta Nacom ichamonaetha jopa bapana cana exanaeyo xua pej̄unt̄ coyene j̄ūj̄utsiwa xua barapomonaes abe peexanaewa tsane. <sup>14</sup> Apara jame nama pon j̄unt̄ coyene j̄ūj̄utatsi abe peexanaenexa, bapon copiya pej̄unt̄ coyenetha nanta xeinaeaya popona xua abe peexanaenexa. Bapoxonae poxonae xaniwaicha j̄unt̄ coyene j̄ūj̄utatsi xua abe peexanaenexa bara bapon exana xua abe exana. <sup>15</sup> Pon xua abe exana bapon exana po peabe exanae cuiru coyene copiya yabara nanta xeina. Ichā bapon awiya abe exana ducuanaebiya matapainya t̄upa abe peexanae cuiru coyene peexanaexae bichocono.

<sup>16</sup> Tamonae pam paxam pomonaes tapaca caantobe-wichi pam. Jopa painya coutha pananta xeinaeinde xua

pajam: “Nacom nemuxujainyaba xua abe taexanaewa tsane”, jopa pajande. <sup>17</sup> Daxita xua wünae, saya meisa baxuan Nacom nacata itorobica peitaboco wetsica. Bapon Nacom exanaduba daxitan xua pocotsiwa yonoyonojei tsrubenae peitabocotha. Nacom jopa bapana ichawa beya pepaebiya exanaein. Bapon peyapenthiya jinaein mataqueitha yawa merawithano. Jopa exanaeyo icha barapo pecoichan ichi xua pentha tsaibi yawa quirei tsaibi. Dapon aibi pon itacüpatsi xua itorobatsi Nacom xua icha coyeneya peexanaewa xua pocotsiwa bapon pia coya ichichipa exana. <sup>18</sup> Poxoru saya Nacom pia coutha ichichipa daxota naca cata peantüapusüwa po peantüapusüwa ataya tsiteca. Baxua naca cata poxonae jume cowüntsiya jume tainchi Nacom pia pexainyei jume diwesi tatsi. Poxonae Nacom baxua naca cana exana bara waxainchi piamonae jiwi tatsichi xua waxainchi ichamonaes toxeinchiya jume cowüntatsi. Xua copiya wajume cowüntsixae, Nacom naca cana exana xua pomonaetsi pomonaes wajüntü coyene xanepanae jiwichi Nacom nexa. Daxota Nacom tsita be peainya cui jiwichi beyacaincha ichamonaes.

*Meje yabara pomonaes xaniyeya pepa pejume cowüntsiwi*  
Nacom

<sup>19</sup> Tamonae pam pomonaes bichocono tapaca caantobe jiwichi pam pacayabara nanta xeinare barapo diwesi xua jeye: Daxita paxam bewa pewünaeaya pana najüntü coyene wünaeteibim painya nenamnaewateib-inexa Nacom Pejume Diwesi. Jopa bewa paxainxainyam xua painya cueicueijeinexa barapo diwese ichamonaetha poxonae cataunxuae jopa paexanaem pocotsiwa barapo diwesi itoroba. Yawa jopa bichocono anaepanaya pacueicueijande. <sup>20</sup> Tsipei pon anaepana, Nacom jopa taexanaetsi pexeinya coyene po coyene xua Nacom tsita

xanepanatsi. <sup>21</sup> Bara pabarapende po coyene abe peexanae cuiru coyene pocotsiwa pananta xeiname, xuano xua pocotsiwa ichamonaetha pata exaname. Matautano pana cui barapende po peabe exanae cuiru coyene bichocono nawita pocotsiwa ichamonaetha pata exaname. Matautano painya juntu coyeneintha ita ururaquia pa-jume cowunde Nacom pia pexainyei jume diwesi tatsi. Tsipei barapo pexainyei jume diwesi xeina peayapuswa xua pacá cana exana xua pajuntu coyene panenebiyam abe painya neexanae cuiru coyenein weya.

<sup>22</sup> Itapeta paexande, pocotsiwa Nacom Pejume Diwesitha paeba. Jopa metha bepa saya pajume taemtisipae. Tsipei paxam painya coutha pana namuxuitarobeibichipame icha jopa paexaneibim pocotsiwa xua pajume taibame. <sup>23</sup> Pon xua saya jume tane Nacom Pejume Diwesi yawa jopa exanaeyo pocotsiwa Nacom paeba, bapon be pocotsi jiton tsabocototha nayaitane. <sup>24</sup> Bara nayaitane. Poxonae bapon pona caena bapon yacuinaya naitabara itaxananaya. <sup>25</sup> Nacom Pejume Diwesi bichocono xanepana. Barapo peitorobi diwesi naca juntu coyene capanepa exana abe waexanae cuiru coyene weya. Ichitha pon jopa juntemainaeyo xua pocotsiwa Nacom Pejume Diwesitha paeba, xuano xanepanaya exana ducuanaebiya pocotsiwa barapo diwesi itoroba, bapon juntu coyene weiweina xua pocotsiwa peexanaexae.

<sup>26</sup> Icha pebin nanta xeina xua daxita jume cowuntsiya exana Nacom nexa, xua daichitha jopa naebato yatacutsiyo poxonae ichamonaes catsawiya yabara pae-batsi, bapon pia coutha namuxuitaroba. Matautano pocotsiwa jume cowuntsiya exanapona Nacom nexa saya pejumexaei. <sup>27</sup> Pomonae xainyeya pepa pejume cowuntsiwi Nacom, barapomonae jopa abe exanaeyo Nacom peitabaratha, pon Waha. Pomonae xanepanaya

exana bewa iche: Bewa yawenae pomonae peacoibi jiwi, yawa bewa yawenaeno powaxi pecuenta werapaewaxichi piseurixi. Matauta jopa bewa exanae pocotsi coyene exana pomonae jopa pejume cowuntsiwi Nacom.

## 2

*Meje yabara xua poxonae jiwi bewa daxita tsita najupae*

<sup>1</sup> Tamonaem pam, pomonae iru painya nejume cowuntsixae Jesucristo pon Wanacanamataxeinaein. Bapon Jesucristo pon bichocono pejuntu coyene xanepanaein. Jopa bewa paexanaem painya xantha painya nejume cowuntsixae xua ichun bichocono peainya cuin wunae penaexanaeinxae beyacaincha ichun xua jopa wunae penaexanaeinxae xua daxota bapon catsapin pacana exaname. <sup>2</sup> Ichacuitha metha be pocotsi coyeneya tsipae, xua meje: Metha poxonae paxam panacaetutsipame, bapoxonae iruru pebinbe patopaetsipabe. Metha baponbe joniyaetsipabe baxota. Ichun nacobesi xataba aniyon pocotsiwan daedaena. Matautano paparuwa nama xatata xua mu daedaena. Nama iru ichun acopeibi, nama dapon saya pia penama xatatsiwa taabetsi. <sup>3</sup> Metha pon copei pexeinaein pantenta weyataeya wabichipame. Metha pajam tsipaem bapontha: “Xote ecare ichaxota pexeinya peecaewatha”, pajam tsipaem. Ichitha nama pontha acopeibi, jopa pantenta weyataeya wabichipame. Bapontha pajam tsipae: “Bara beuncuiyama, ichacuitha bara saya iratha ecare”, pajam tsipaem. <sup>4</sup> Icha metha baxua paexanaetsipame bapoxonae abeya pananta xeinaetsipame xua jiwi jopa najupaeyo. Bapoxonae paxam pana nacana exaname be pomonae jiwi painya neyabara paebi jiwi pam xua penatsicuentsiwa yabara xua abe peexanaexae.

<sup>5</sup> Tamonae pam pomonae ira painya nejume cowuntsixae Jesucristo, bichocono pacá antobetsi. Incane pajume taema, xuaje: Nacom itapeta pomonae peacopeibiwi xua barapomonae bichocono pejume cowuntsinexa. Matautano Nacom catsibina barapomonaetha pocotsiwa bayatha juntana jeba pia peitorobi nacuatheicha pia peantobewixaetsi. <sup>6</sup> Ichitha nama jopa paweyataem pon barapo peacopeibin. ¿Eta xua metha baxua paraichim? Pomonae ba copei pexeinaewi pomonae paweyataneme barapomonae ba daunweya pacá itoroba nama. Matautano barapomonae ba pentacaponaewi peitabaratha pacá capona xua abeya pia pacá necayabara paebinexa. <sup>7</sup> Barapomonae pomonae copei pexeinaewi apara Jesucristo abe yabara paebatsi, pontha pon waxainchi wajume cowunta dubenanaebiyaexaetsi, naca jei, “Cristobarumonae”, naca jei.

<sup>8</sup> Icha ichichipa paexaname Nacom peitorobi jume coyenewa, moya pejume coya paexande xua Nacom Pejume Diwesitha jeye: “Paantobeinde ichamona, pomonae painya nepaca tsicuarabu enaewi icha paichim xua painya coutha pana naantobem”, jei xua barapo diwesitha. Moya bara beta paexanaename. <sup>9</sup> Poxonae ichamona ainya cui pacana exaname xua beyacaincha ichamona, bapoxonae paxam apara abe paexaname. Matautano apara paxam pomonae abe painya neexanaewi, tsipei jopa paexanaem pocotsiwa Nacom penajume caitorobi coyenewatha paeba. <sup>10</sup> Icha ichan jume jejei xua peexanaewa tsane pocotsiwa Nacom penajume caitorobi coyenewatha paeba, daichitha bara caewiyo seicanaya xua peexanaewa tsane, bapon Nacom tsita natsicuentatsi xua abe peexanaexae. Bara bequein saya caewiyo seicanaya, barapara Nacom

tane xua daxita tsita abetsi. <sup>11</sup> Nacom namchi: “Jopa panasi cui wainmeinchinde poxonae jitha painya neenaewatha”, jei Nacom. Yawa namchino: “Jopa bexubinde ichhn”, jei Nacom. Ichitha icha bequein jopa panasi cui wainmeinchim, daichitha pabexubame ichhn baraxua be poxonae daxita abe pacayabara exaname Nacom penajume caitorobi coyenewa. <sup>12</sup> Paxam bewa beta xanepanaya papaebim. Matautano bewa beta pajinompaem. Tsipei bexa tsane Nacom pacayabara paebina painya nenatsicuentsiwa abe painya neexanaexae bapontha. Paxam jopa payabara jume cuiya exanaem pocotsiwa Nacom itoroba penajume caitorobi coyenewatha. Ichha barapo coyene exanatsi naca cana exana xua wapanenebiwatsi Nacom beya. <sup>13</sup> Pomonae jopa yabara nantanuweya nanta xeinaeyo xua ichamonaes peyawenaenexa tsainchi xuya Nacom bara jutiya ichane barapomonaetha. Ichitha pomonaes xua yabara nantanuweya nanta xeina xua ichamonaes peyawenaenexa tsainchi, xuya Nacom bara jutiya ichane po matacabitha jiwi yabara paebinchi xua penatsicuentsiwa xua abe peexanaexae.

*Meje yabara xua Nacom pejume cowhntsiwichi pia pexeinya peexanae coyenewan tatsi*

<sup>14</sup> Tamonaes pam, iru pomonaes painya nejume cowhntsixae Jesucristo. ¿Eta xua metha tsipae? Metha ichhn jei: Xan Nacom Pejume Diwesi jume cowhntan, jei, ichitha jopa betiya xanepanaya exanaeyo. ¿Bara metha bapon najuntu coyene capanepaetsipa Nacom beya? Apara jume tsipae, jopa najuntu coyene capanepaetsipae. <sup>15-16</sup> Ichacuitha metha tsipae, metha panantautsipame pomonaes pejume cowhntsiwi Jesucristo painya xantha. Barapomonaes metha taaibichipaetsi paparuwan xua pocotsiwa aque nexa, yawa xua taseicatsi pexaewa

penabanaewanexa. Metha ichūn pon painyamonaе jiwana jiton bapomonaetha jeye: “Bara juntēma panawibiyama, paparuwa panama xatabareno, bara beta panabanareno”, jei. Daichitha bapon jopa catsiyo barapomonaetha pocotsiwa barapomonaе nantawenona xua pejinompaewa nexa. Baxua bapana ba ichamonaе jopa yawenaetsi icha saya ba u xua paebatsi. <sup>17</sup> Barichi xua pon pejume cowuntsin Nacom Pejume Diwesi. Ichā bapon jopa yawenaeyo ichūntha pontha pon nantawenona ichawa xua pia peponaewa nexa, bapoxonaе bapon pia pejume cowuntsiwa Nacomtha be cayabara juntemaina.

<sup>18</sup> Ichacuitha jiton jeye: “Ichamonaе bichocono jume cowunta pocotsiwa Nacom itoroba bequein jopa yawenaeyo ichamonaе. Seicaya ichamonaе bichocono beta yawena ichamonaе bequein jopa beta jume cowuntsiyo pocotsiwa Nacom itoroba”, jei. Xan ponxaein Santiago jume notsin bapontha: “Pon beta jume cowunta jopa itacupaetsi xua netsita exana xua bapon xaniwaicha jume cowunta pocotsiwa Nacom itoroba poxonaе bequein jopa beta yawenaeyo ichamonaе. Bapoxonaе xan tsita exanan bapontha xua xaniwaicha jume cowuntan pocotsiwan Nacom itoroba poxonaе exanan pocotsiwa Nacom neitoroba xua poxonaе yawanen ichamonaе”, jan tsane. <sup>19</sup> Xam jume cowuntame xua bara compa pepa Nacom popona, xua ichūn bapocotsin aibi. Baraxua bara beta nanta xeiname. Ichitha baxua iru caurimonaе jume cowunta yawa bichocono pijunuwi jijiyei. <sup>20</sup> Xam bapocotsim pocotsin ba jopa peyaputaein, incane jume taema. Pon paeba xua pinæ jume cowunta pocotsiwa xua Nacom itoroba, xua daichitha jopa beta exanaeyo ichamonaе nexa, bapon pia pejume cowuntsiwa bara be cayabara juntemaina. <sup>21</sup> Nacom tsita juntu coyene xanepanatsi Abraham, pon wamo susatopin, pon caena bayatha tupa.

Bapon Abraham Nacom jopa tsita natsicuentsichi xua abe peexanaexae, ichitha yabara jume cowuntsiya pexanaexae pocotsiwa Nacom itoroba. Bapon pexanto isoto beya capona, petautsinexa xua petuxusi exanaenexa Nacomtha, po pexanto tatsi pewun Isaac. <sup>22</sup> Anoxuae payaputaneme xua Abraham jume cowuntsiya exana pocotsiwa Nacom itoroba. Daxota bapon tsita itapeinya xeina xua poxonae exana baxua xua yatsicaewa bara xeina pepa pejume cowuntsi coyenewa. <sup>23</sup> Nacom exana xua caena bayatha Pejume Diwesitha jeye: “Abraham jume cowuntsiya exana pocotsiwa Nacom itoroba. Daxota Nacom tsita juntu coyene xanepanatsi jopa penatsicuentsixae xua abe peexanaexae bapontha”, jei Nacom Pejume Diwesi. Barapo Nacom Pejume Diwesi tatsi xainyei, tsipei Nacom exana baxua. Daxota caena bayatha Abraham yabara jeichichi: “Apara Abraham Nacom pia jiton tatsi”, jeichichi.

<sup>24</sup> Anoxuae bara payaputaneme pocotsiwa Nacom tsita juntu coyene xanepanatsi xua jopa tsita natsicuentsichi xua abe peexanaexae pon exana pocotsiwa Nacom itoroba, jopa meisa metha poxoru pejume cowuntsixae.

<sup>25</sup> Bara cana ichiru Nacom petsiriwatha powa nasi cui matacaeta pebiwitha, pia paratixichi, powa pewun Rahab, powa caena bayatha popona. Nacom tsita juntu coyene xanepanatsi barapowatha xua poxonae peyawenaexae icha pebinbetha ponbe peitorobinchibe xua poxonae peyantabinexabe tomara. Barapowa barapo pebinbe bupana etatsibe pia botha poxonae baponbe jeitompatsibe ichamonae. Bapoxonae pirapaeyo bapowa baponbe capanepatsibe icha namto iya xua tomara weya. <sup>26</sup> Daxota anoxuae pacá tsipaeabtsi, icha pepon ba jopa xeinaeyo pejumope, ba pepon tupa. Barichi icha pebin jume cowunta Nacom daichitha jopa exanaeyo pocotsiwa

Nacom itoroba bapoxonae pia pejume cowantsiwa bara be cayabara junte maina.

## 3

*Meje yabara pocotsiwa xua peebatoha pepaebiwa*

<sup>1</sup> Tamonae pam pomonaе iru painya nejume cowantsixae Jesucristo. Paxan pajume tan xua pinmonae painyamonaе jiwana ichichipa xua penaexanae wa pomonaе jiwi pecuidubiwi Nacom Pejume Diwesi. Daichitha pinmonae jopa bewa naexanae pomonaе jiwi pecuidubiwi. Bayatha daxita paxam payaputaneme xua paxan pacueicueijan tsurubenanaebiyan Nacom Pejume Diwesi xua jiwi jopa bewa abe exanaena. Daxota poxonae baxua pacueicueijan xua daichitha abe paexanan bapoxonae Nacom bichocono pana peraxa jubina beyacaincha xua poxonae bapon cana exanaena ichamonaetha. <sup>2</sup>Daxita waxainchi ichichipatsi nawita xua abe waexanae wa. Anoxuae payaputaema, icha ichun jopa abe exanaeyo xua poxonae paeba bapon Jame penthuthu yapu xanepanaein. Matautano bapon itacupatsi xua najuntu coyene itoroba daxita pia pepontha xua xanepanaya peexanae wa abe peexanaeyainwa. <sup>3</sup>Poxonae waxainchi cawayu wano atatsi penainto xua wanaca cui jejeinexa baraxua apara xua wacafebabine xaxita pepon ichaxota waponaewa. <sup>4</sup>Barichi payabara nanta xeinare jera po nae pin nae. Bara bequein bichocono pin nae yawano bara bequein po joibo pin joibo capubabiya tsaibi, daichitha pon tafecaeca bapon cafebabecapona ichawa beya xua ichaxota ichichipa peponaewa xua xoyotha tsiwiyo tsecae xoyo ira werucueina. <sup>5</sup>Icha jera ichi po nae pin nae xua dapocotsiwyotha cafebabecapona, barichi peebato xua dapocotsi ebatiyotha tsecae pepon nexa. Daichitha barapo ebatiyotha

itacüpatsi xua yabara eetaponaeya paeba pia peexanaewa poxonae ichamonaes aebatsi. Barichi unu itacüpatsi xua petaxuiwa dacotsi iteretiyotha.<sup>6</sup> Icha nawa iteretiyotha cana ichi unu, peebato bara ichiya exana daxita coyeneinthia. Bequein waebato peyauyo tsecae xua wapepon jiwana xua pin xaintotsi, ichitha bara itacüpecatsi xua bichocono abe exanatsi naca cana exana. Waebato naca cana exana xua waexanaewa daxita abe waexanae cuiru coyenein xua poxonae wacueicuejeixae waebatatha xua caurimonae pia pentacaponaein tatsi wanaca cui itorobixae.<sup>7</sup> Jiton ba itacüpatsi xua ita coxone exana daxita duweimonae, pepupunae, jomon yawa menepipichiwanne. Daxita baxua i daxua jiton ba ita coxone exana.<sup>8</sup> Nama peebato jopa be baraichichi. Jopa wanaca yapu xanepanaewa xua waebato cuidubatsi xua jopa abe jume pepaebiwa tsane. Waebato bichocono abe tsecae. Itacüpatsi xua jiwi cana exanatsi xua ichamonaes pejumetaya anthuthutanewa, icha jomo ichi xua jiwi ba atene exanatsi pewanotha xua ichacuitha ba jiwi tupa exanatsi xua pewano tsapa pexeinaexae.<sup>9</sup> Barapo ebatotha wñnae jaintatsi Nacom pon Wixa. Matautano abe yabara paebatsi pebiwi barapo ebatotha. Ichitha barapo pebiwitha Nacom caena bayatha forota daxota barapo jiwi pia junta coyene tatsi junpa icha Nacom pia junta coyene tatsi ichi.<sup>10</sup> Matautano barapo coibototha jume pichapa xua wñnae pejainchiwa Nacomtha, xuano xua abeya pepaebiwa. Tamonaem pam pomonaes iru painya nejume cowantsixae Jesucristo. Jopa bewa barapocotsi coyenewa paexanaem xua poxonae Nacom wñnae pajaintame xuano xua jiwi abe payabara paebame.<sup>11</sup> Po mera natsibotarucua ira bñxñpana wetsina, poxonae mene jujuina barapoxonae caena yawa jopa muxuna jujuinaeyo po mera xeica yawa po mera atsaxa.<sup>12</sup> Tamonaem pam bara pocotsi junta coyeneya

ichi poxonae waxainchi ubatsi. Higuera nae jopa ba nacoichiyo olivo nae thei, po pethei aceituna thei matawun. Yawano uva unbototha jopa ba nacoichiyo higuera nae thei. Barichi barapo mene po mera mene natsibotarucua poxonae mene jujuina barapoxonae caena yawa jopa muxuna jujunaeyo po mera xeica yawa po mera atae. Barichi waebatotha jopa bewa xeinaetsi ainya jume coyenewabe po jume wunae yawa po jume abe.

*Meje yabara xua pepa pexainyeiwa xua peyaputae coyeneawa*

<sup>13</sup> Icha painya xantha popona pon bichocono peyaputaein xua yawa pecoxonaein bapon bara bewa moyanepanaya beta poponae yawa bara bewa moyita ururaquiya poponae. Beta peexanaexae jiwi peitutha, bapoxonae jiwi tane xua bara bapon pon bichocono pepa peyaputaein. <sup>14</sup> Metha painya junta coyenebame paxeiname peuwiwa xua pacajunta coyene atsaca exana ichamonaetha. Yawa metha painya coutha pana nata exaname painyawan pia jiwi wunae pacajabara paebichi xua pia ainya cui pacajexanaetsi xua beyacaincha ichamonaes. Icha paxeiname barapo peyaputae coyenebe bapoxonae painya xoba paaebame ichamonaes painya pepa neyaputae jiwi pamxaem. Poxonae baxua papaaebame apara saya panaerabame xua jopa paxainyam.

<sup>15</sup> Apara barapo peyaputae coyene xuaunxuae po peyaputae coyene yabara pacajtsipaebatsi barapo coyene apara jiwi nanta xeina barapo cae pin nacuathe pomonae jopa pejume cowuntsiwi Nacom. Barichi barapo peyaputae coyene cauri nanta xeina. Apara barapo peyaputae coyene Nacom werena jopa ponaeeyo. <sup>16</sup> Daxota poxonae ba jiwi pejume uwiwa xeina ichamonaetha yawa u penata exanae coyene piawan bapoxonae ba jiwi jopa

xanepanaya penanta xeinaewa yawa exana daxita abe pe-exanae cuiru coyenein. <sup>17</sup> Nama pomona xua peyaputae coyene xeina xua po peyaputae coyene Nacom werena pona, barapomona copiya juntu coyene xanepanaya jinompa yawano barapomona jopa naita aenae-aeneyo saya juntema pejinompaexae. Yawa barapomona yabara jume baru cui itura jina pocotsiwa ichamona paeba. Yawa jume jejei xua peexanaewa pocotsiwa ichamona itoroba. Matautano nantanuweya yabara najuntu coyene xeina peyawenaenexa tsaibi tsane ichamona. Matautano barapomona wunaeya xanepanaya exaneiba ichamona nexa xua jopa ichawa beya nanta xeinaeyo xua saya xani-waichiya exana. <sup>18</sup> Pomona xua bichocono ichichipa xua juntema pejinompaewa barapomona cana exana ichamonaetha, xua ichamona juntema jinompa xua daxota barapo ichamona bichocono xanepanaya betiya exana dubenanaebiya.

## 4

*Meje yabara pomona ichichipa naexana pomona jopa  
pejume cowantsiwi piامونا tarsi*

<sup>1</sup> ¿Eta werena pona barapo coyene xua pana na-jume matsontsonobame? ¿Yawano eta werena pona barapo coyene xua pana nabame? Apara barapo coyenebe naforoba painya juntu coyeneintha ichaxota paichichipame xua abe painya nenanta xeinaewa. <sup>2</sup> Ichawa paichichipame ichitha jopa paxeinaem daxota ichun anaya pabexubame. Ichawa payabara cui uwame, ichitha jopa pacá itacupaeyo xua paxeiname daxota anaya pana nayabara bame. Jopa paxeinaem pocotsiwa paichichipame tsipei Nacomtha jopa pawacaem. <sup>3</sup> Poxonae Nacomtha payabara wucame pocotsiwa paichichipame, jopa Nacom pacá catsiyo tsipei

jopa xanepanaya paw̄caem, saya painya nata w̄caexae pocotsiwa xua abe painya neexanaewa tsane. <sup>4</sup> ¡Maisa paxam caurimonae pia pepuna jinompaewichi pam! Payaputaneme xua pomonae ichichipa naexana pomonae jopa pejume cow̄ntsiwi Nacom piamonae tatsi, barapomonae apara ba Nacom peaitafaetabiwichi. Daxota poxonae paichichipame xua panaexaname barapo cae pin nacuamonaepiwi piamonae tatsi, apara panaexaname Nacom pia peaitafaetabiwichi tatsi pam. <sup>5</sup> Daxota Nacom Pejume Diwesi jeye: “Nacom asiwiya antobe po ju-mope t̄nax̄ naca cayawa exanaeya jinompa exana”, jei. <sup>6</sup> Ichitha Nacom pia peant̄yapus̄watha naca yawena xua jopa abe waexanaewa tsainchi. Nacom Pejume Diwesitha jeye: “Nacom jopa yawenaeyo pomonaetha pomonae jiwi peaebiwi. Ichitha pia peaj̄nt̄yapus̄watha yawena pomonaetha pomonae ita ururanaya jinompa xua jopa atsaquiyo”, jei. <sup>7</sup> Pajume jejande xua Nacom pac aitoroba yawa paexande. Jopa pamuxu jejande cauri pia pentacaponaein tatsi xua pac a tsipaeba. Bapoxonae bapon naetsiricuaena painya xainya weya. <sup>8</sup> Nacomtha patsipaebare, bapoxonae Nacom pac a yawenaena. Paxam pomonae abe peexanae jiwi pam, tsipei Nacom paantobem yawa pamuxuna antobem po peabe exanae coyene-wa barapo cae pin nacuathepiwi exana. Bara panacui barapende barapo abe painya exanae coyene. Yawano Nacom patsita naj̄nt̄ coyene xanepana exande. <sup>9</sup> Abe painya neexanaexae, pana naj̄nt̄ coyene acaurande, pawecoyande, yawa panant̄ exabare. Poxonae paj̄nt̄ coyene weiweiname xua painya neexanaexae pocotsiwa barapo cae pin nacuathepiwi exana, bara equeicha caewa paj̄nt̄ coyene wecoyande xua painya neauraxae. <sup>10</sup> Nacom pon jiwi Pecanamataxeinaein pabar̄ cui itura jinare xua jopa ainya cui pana nacana exanaem. Bapox-

onae Nacom ainya cui pac a cana exanaena.

*Meje yabara xua jopa bewa ichamonaе yabara paebichi tsainchi xua penatsicuentsiwa xua abe peexanaexae*

<sup>11</sup> Pomonaе painya nejume cowuntsi jiwi pam Jesucristo, jopa bewa ichamonaе yabara paebichi tsainchi xua penatsicuentsiwa xua abe peexanaexae. Pon abe yabara paeba pontha pon Cristo pejume cowuntsindu, bapon muxuna abe yabara paeba Nacom pia peitorobi diwesi. Bapon jopa jume cowuntsiyo pocotsiwa xua barapo diwesi itoroba xua pinæ jopa bewa abe yabara paebichi ichun xua xeina penatsicuentsiwa xua abe peexanaexae. Bapoxonae bapon natsicuenta Nacomtha barapo coyenetha tsipei abe paeba nawita. Poxonae bapon abe yabara paeba Nacom pia peitorobi diwesi bapoxonae bapon be jopa exanaeyo po coyene Nacom pia peitorobi coyenewatha itoroba. <sup>12</sup> Apara meisa bapon Nacom pon naca cata pia peitorobi coyenewa. Matautano bapon compa pon jiwi peyabara paebin xua penatsicuentsiwa xua abe peexanaexae. Meisa saya bapon itacupatsi xua jiwi capanepatsi pia nacuatheicha, xua ichacuitha ba jiwi itawetatsi pia nacua weya xua abe peexanaexae. Nama paxam apara jopa pac a itacupaeyo xua payabara paebame xua ichamonaе pia peexanae coyenewa tatsi. Matautano jopa pac a itacupaeyo xua jiwi pacapanepame Nacom pia nacua beicha tatsi, xuano xua jiwi ba ichacuitha paitawetame Nacom pia nacua weya tatsi abe peexanaexae.

*Meje yabara xua cataunxae jopa nayaputaeyo pocotsiwa xua bay a nexa tsane*

<sup>13</sup> Anoxuae pajume taema xuaje, xua paxam ba pjam: “Anoxuae, ichacuitha icha jopa anoxuae tsipae, bay a tsane paponaein icha tomaratha. Ichacuitha icha jopa barapo tomaratha tsipae, paponaein icha tomaratha.

Baxota pata tha cae wei yapu othopaetsi, pata caenaeta dubenanaebiyaetsi, yawa pata paratixi caetuba dubenanaebiyaetsi”, xua pajam. <sup>14</sup> Jopa baxua pananta xeinaeinde tsipei jopa payabara yaputaem pocotsiwa baya painya nejinompaewa tsane. Barapocotsí júta coyeneya pana natsicotaneme, icha nobo ichi, xua ba caeto nobo tsuncuae equeicha caewanaya. Barichi jiwi bara caeto jinompa, equeicha werapa. <sup>15</sup> Jame bewa pocotsiwa papae-bim xua jeye: “Icha Nacom pon jiwi Pecanamataxeinaein ichichipa xua wajinompaewa, moyá jinompaeinchi, yawa exanaeinchi pocotsiwa xuaje, ichacuitha xua ichawano”, xua bewa jei. <sup>16</sup> Ichitha nama paxam, jopa baxua pa-pae-bim pocotsiwa icha Nacom ichichipa. Saya paaebame poxoru paichichipame xua painya neexanaewa pocotsiwa painya coutha paichichipame. Icha poxonae paichimje xua poxonae paaebame bapoxonae bara apara abe pe-exanae cuiru coyene paexaname. <sup>17</sup> Pon xua yaputane xua beta peexanaewa, xua daichitha jopa baxua exanaeyo, apara bapon bara abe peexanae cuiru coyene exana.

## 5

*Meje yabara xua pemuxuwetsi coyene pomonaetha pomonaes copei pexeinaewi*

<sup>1</sup> Pomonaes copei pexeinaewi pam, pajume taema xuaje: Payabara siwa wecoyande yawa pana nantanuweya namt-sebare xua painya nepaca tsita jopalexae pocotsiwa xua jopa xaexaenaecaeyo, pocotsiwa xua pacá atene exana.

<sup>2</sup> Daxita xua xuan paxeiname baxuan daxita tsabana, yawa painya pexeinya pabuburun xua pemü itane wunaewan baxuan daxita ofon xane. <sup>3</sup> Painyawan xua pocotsiwa pewun oro nain yawa xuano pocotsiwa pewun plata nain, daxita baxuan tasibounatsi. Baxua pacá tsita naitapeinya xeina xua paxam jopa pacatsim ichamonaes saya asiwiya

pantaropeicha xexeinaponame barapo copei. Barapo copei pajebame anoxuae. Ichitha po mataqueitha poxonae Nacom yabara paebina jiwi xua penatsicuentysiwa xua abe peexanaexae bapontha, barapo matacababi imoxoyo tsane. Nacom weraweraca exana barapo copei xua painya copei, icha isoto ichi xua tauta exana xua topowa. Bichocono copei pacaelubame bequein jopa baxua pacaya wenaeyo painya nepanenebiyaewa po mataqueitha nexa po mataqueitha Nacom yabara paebina pocotsiwa jiwi pia peexanae coyenewan ichacuitha xua metha wünae, ichacuitha xua metha abe. <sup>4</sup> Jopa pantomatsim pomonaetha pomonae pacata nacuita poxonae pacata naweta pexaewa. Painya caibixae barapo pentoma barapomona pacaya yabara namtsebiya wawai. Yawa Nacom pon jiwi Pecanamataxeinaein, pon daxita pia peitorobi coyene pexeinaein bapon daxita baxua jume tane xua barapomona namtsebiya wawai. <sup>5</sup> Barapo irathe bichocono copei paxeina dubenanaebiyame, matautano paexana dubenanaebiyame pocotsiwa xua pacaya juntu coyene weiweina exana. Bichocono copei paacabem po mataqueitha poxonae Nacom pacaya jutebina, icha jiwi ichi xua natsixuruwei naxinyaba exana vaca xua bexa pebexubinexa tsane. <sup>6</sup> Paxam pomonae copei pexeinae jiwi pam abe payabara paebame pomonae pejuntu coyene xeicae jiwi. Yawano pajutebame barapomona, bequein jopa itacapaetsi xua pia couta penayawenaewa.

*Meje yabara poxonae Santiago jei: “Jopa paaitaconaeinde poxonae bequein ichamonae abe pacata exana”, jei*

<sup>7</sup> Tamonaem pam pomonae iru Jesucristo painya nejume cowuntsixae. Beitatemaya pawunaewa eware pon jiwi Pecanamataxeinaein, pon Cristo. Jopa paaitaconaeinde poxonae pawunaewa ewatame xua poxonae bequein ichamonae abe pacata exana. Barapo coyene baxua bara

paichinde, icha pon pabi pexeinaein ichi poxonae beitatemaya ewata xua naweta xua naxainwaeta. Bapon jopa aitaconaeyo poxonae beitatemaya ewata xua ema taatsanaeinchì pia pabi. <sup>8</sup> Paxam iru bara paichinde. Jopa paaitaconaeinde poxonae pawuñaе ewatame pon jiwi Pecanamataxeinaein. Pana najuntu coyene tsocabare xua juntema painya nejinompaewa tsane, tsipei pon jiwi Pecanamataxeinaein bara nama imoxoyo pewuñaeyo tat-soponaetsi xua pepatopaewa.

<sup>9</sup> Tamonae pam pomonae iru Jesús painya nejume cowuntsixae. Jopa caemonae nantiya aitaconaeysa pana nayabara paebinde xua abe painya nenata exana dubenanaebiyaexae. Icha baxua paexaname paxam panatsicuentame Nacomtha tsipei Nacom pon jiwi peyabara paebin xua penatsicuenta xua abe peexanaexae. Nama imoxoyo tsoponae poxonae Nacom itorobina xua jiwi peraxa jubebinchi pomonae abe peexanaewi. <sup>10</sup> Tamonae pam matha pataema po diwesi yabare: Pomonae Nacom peitorobi jume pepaebiwi pomonae caena bayatha jinompa, barapomonae bichocono atene exanatsi ichamonaes. Bequein bara barapomonae atene, daichitha awiya jopa aitaconaeyo poxonae abe taexanatsi ichamonaes. Awiya barapomonae pomonae Nacom peitorobi jume pepaebi jiwi ba cueicueije tsaibi Nacom nexa, pon jiwi Pecanamataxeinaein. <sup>11</sup> Waxainchi ba yabara nanta xeinatsi barapomonae, xua bichocono juntu coyene weiweina poxonae beitatemaya awiya jume cowuntsiya exana dubenanaebiya poxonae bequein abe taexanatsi ichamonaes. Bayatha caena pajume taneme xua pinas pon pewun Job jopa aitaconaeyo Nacomtha poxonae bequein Nacom yaperaxaeya jume cowunta ducuanaebiyatsi. Matautano payaputaneme xua Job equeicha mat-apainya beta taexainchi Nacom, pon jiwi Pecanamatax-

einaein tsipei Nacom jiwi nantanuweya peyabara nantu  
coyene xeinaeinchi xua jiwi peyawenaenexatsi.

<sup>12</sup> Jame xuaje ainya cui: Jopa Nacom pawun  
caunutsinde xua bapon painya nepaca taewa tsane  
xua xaniwaicha painya nepaebiwa poxonae yabara pana  
natsiwana wunae paebame ichamonaetha pocotsiwa  
bexa painya exanaetsi. Poxonae pajam: “Je”, pam, bara  
bara paichinde. Poxonae pajam: “Bara”, pam, bara moya  
bara jopa paexanaeinde. Bapoxonae jopa Nacomtha  
panatsicuentsim tsane abe painya neexanaexae. Barichi  
jopa itaboco pawun caunutsinde, yawa irano jopa  
pawun caunutsinde, matautano jopa icha wanno pawun  
caunutsinde.

<sup>13</sup> Icha ichun pon painyamona*e* jiwana jiton  
ajuntucoyenetane xua abe petaexanaexaetsi ichamona*e*,  
barabu bewa bapon Nacomtha wucaena xua  
peyawenaewa tsainchi. Icha ichun juntu coyene  
weiweina, barabu bewa bapon peweixi naxunae xua  
Nacom wunae Jainchiya peyabara naxunaewatsi. <sup>14</sup> Icha  
ichun atene, bewa pawabim penapatae jiwi, pomona*e*  
pecanamataxeinaewi xua canamataxeinatsi pomona*e*  
Nacom pejume cowuntsiwi. Bapoxonae barapomonae  
bewa tawucaena xua pon peatenein petawucaewatsi  
xua Nacom axaibi peexanaenexa. Bapoxonae  
barapomonae bewa juinya penasiwatha mata caxuebina  
Cristo pewuntu pon jiwi Pecanamataxeinaein.  
<sup>15</sup> Poxonae barapomonae Nacomtha wuca bewa  
yabara jume cowuntsiya wucaena xua bara Nacom  
pon jiwi Pecanamataxeinaein axaibi exana bapontha.  
Bapoxonae pon atene jume tsane. Matautano pon  
Wanacanamataxeinaein, bapon pon atene axaibi  
exanaeinchi. Icha pon atene abe peexanae cuiru coyene  
exana baxua Nacom cayabara juntemainaena. <sup>16</sup> Daxota

paxam, caemonae nantiya pana natsipaebibare xua poxonae abe nantiya pana nata exaneibame, pajam tsaibinde: “Pin uran, yaitama jopa xapain cata exanaetsi necayabara juntemainare”, pajam tsaibinde. Pon Nacom peitarbaratha tatsi juntu coyene xanepanaya popona, poxonae bapon Nacomtha wuca bichocono peayapuswa xeina xua daxota Nacom beta cana exana bapontha. <sup>17</sup> Nacom peitorobi jume pepaebin Elías, bapon bara jiton bara wanaca cui jupaein, pon caena bayatha popona. Poxonae bapon Nacomtha matowa wuca xua jopa peruneicaewa tsane, bapoxonae jopa duneicaeyo tres po weibe yawa equeicha bara caeto nama. Bapoxonae barapo nacuatha pin jainbo nacua tsurucuae. <sup>18</sup> Bapoxonae, poxonae equeicha Nacomtha wuca, bapoxonae equeicha duneica yawa pexuwewan xanepanaya nawetsiya xuwa.

<sup>19</sup> Tamonae pam metha ichuñ pon paxam jiwana abe exanapona bequein yaputane xua bewa exanaena pocotsiwa pexainyeiwan. Icha ichuñ yawena bapontha xua equeicha caewa beta peexanaewa tsane bapon, pon yawena, bara beta exana. <sup>20</sup> Pon yawena bewa yaputaena xuaje: Po jiton xua cana exana ichamonae xua penacui barapentsiwa abe peexanae cuiru coyenein, xua equeicha pejume cowuantsinexa Nacom, barapon juntu coyene capanepa exana barapomona petupae cuiru coyene weya. Matautano bapon juntu coyene yawena xua Nacom peyabara juntemainaewa xua barapomona abe pia peexanae cuiru coyenein tatsi xua bequein bichocono nawita.

Baja Santiago.

Nacom Pejume Diwesi po diwesi pena jume diwesi xua  
Jesucristo yabara tinatsi  
New Testament in Cuiba

copyright © 2010 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Cuiba

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

**Copyright Information**

© 2010, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

The New Testament

in Cuiba

© 2010, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 14 Jun 2022 from source files dated 30 Nov  
2021  
e9c4c3a0-6dec-54a4-aaba-fb395e5eddc7